

The Greatest Thinkers

最伟大的思想家

主编 张世英 赵敦华



叔本华



On Schopenhauer

〔美〕S.杰克·奥德尔 著

王德岩 译



中华书局

最伟大的思想家

主编：张世英 赵敦华

On Schopenhauer

叔 本 华

[美] S. 杰克·奥德尔 著

王德岩 译



中華書局

On Schopenhauer, ISBN 981 - 240 - 771 - 5

First published in 2000 by Wadsworth, a division of Thomson Learning, United States of America. All Rights Reserved.

Authorized translation of the edition by Thomson Learning. No part of this book may be reproduced in any form without the express written permission of Thomson Learning and Zhong Hua Book Co. .

图书在版编目(CIP)数据

叔本华/(美)奥德尔著;王德岩译. -2版. -北京:中华书局,2014.1

(最伟大的思想家)

ISBN 978-7-101-09790-0

I. 叔… II. ①奥…②王… III. 叔本华, A. (1788 ~ 1860) - 思想评论 - 通俗读物 IV. B516.41 - 45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第251797号

-
- | | |
|-------|--|
| 书 名 | 叔本华 |
| 著 者 | [美]S. 杰克·奥德尔 |
| 译 者 | 王德岩 |
| 丛 书 名 | 最伟大的思想家 |
| 责任编辑 | 王瑞玲 陈 洁 |
| 出版发行 | 中华书局
(北京市丰台区太平桥西里38号 100073)
http://www.zhbc.com.cn
E-mail: zhbc@zhbc.com.cn |
| 印 刷 | 北京市白帆印务有限公司 |
| 版 次 | 2002年5月北京第1版
2014年1月北京第2版
2014年1月北京第3次印刷 |
| 规 格 | 开本/880×1230毫米 1/32
印张4¼ 字数80千字 |
| 印 数 | 11001-15000册 |
| 国际书号 | ISBN 978-7-101-09790-0 |
| 定 价 | 20.00元 |
-



叔本华

亚瑟·叔本华 (Arthur Schopenhauer), 1788—1860年, 德国哲学家。出生于商人家庭, 最初被迫选择经商以继承父业, 在父亲死后他才得以进入大学。在柏林大学任教时, 选择与声名巨大

的黑格尔同一时间授课, 但选其课的学生很少, 而凄凉地离开, 移居法兰克福, 寂寞度过晚年。著有《作为意志和表象的世界》等。

叔本华继承了康德对于现象和物自体的区分, 坚持物自体, 并认为它可以通过直观而被认识, 将其定义为意志。世界分为表象和意志两部分, 一切表象的存在都是意志的客体化。所有理性、知识都从属于意志。他坚信自己已经解决了世界之谜。他还将其著名的极端悲观主义和此学说联系在一起, 认为意志的支配最终只能导致虚无和痛苦。莫泊桑称其为“人类历史上最伟大的梦想破坏者”。

叔本华对尼采、萨特、维特根斯坦、荣格等产生了强有力的影响。

总 序

赵敦华

贺麟先生在抗战时期写道：“西洋哲学之传播到中国来，实在太晚！中国哲学界缺乏先知先觉人士及早认识西洋哲学的真面目，批评地介绍到中国来，这使得中国的学术文化实在吃亏不小。”^① 贺麟先生主持的“西洋哲学名著翻译委员会”大力引进西方哲学，解放后商务印书馆出版的《汉译世界学术名著》的“哲学”和“政治学”系列以翻译引进西方哲学名著为主。20世纪80年代以来，三联书店、上海译文出版社、华夏出版社等大力翻译出版现代西方哲学著作，这些译著改变了中国学者对西方哲学知之甚少的局面。但也造成新的问题：西方哲学的译著即使被译

① 贺麟：《当代中国哲学》，上海书店，1945年版，第26页。

为汉语，初学者也难以理解，或难以接受。王国维先生当年发现西方哲学中“可爱者不可信，可信者不可爱”，不少读者至今仍有这样体会。比如，有读者在网上说：“对于研究者来说，原著和已经成为经典的研究性著作应是最为着力的地方。但哲学也需要普及，这样的哲学普及著作对于像我这样的哲学爱好者和初学者都很有意义，起码可以避免误解，尤其是那种自以为是的误解。只是这样的书还太少，尤其是国内著作。”这些话表达出读者的迫切需求。

为了克服西方哲学的研究和普及之间隔阂，中华书局引进翻译了国际著名教育出版巨头汤姆森学习出版集团（现为圣智学习集团）的“华兹华斯哲学家丛书”（Wadsworth Philosophers）。“华兹华斯”是高等教育教科书的系列丛书，门类齐全，“哲学家丛书”是“人文社会科学类”中“哲学系列”的一种，现已出版88本。这套丛书集学术性与普及性于一体，每本书作者都是研究其所论述的哲学家的著名学者，发表过专业性强的学术著作和论文，在为本丛书撰稿时以普及和入门为目的，用概要方式介绍哲学家主要思想，要言不烦，而不泛泛而谈，特点和要点突出，文字简明通俗，同时不失学术性，或评论其是非得失，或介绍哲学界的争议，每本书后还附有该哲学家著作和重要二手研究著作的书目，供有兴趣读者作继续阅读之用。由于这些优点，这套丛书在国外是不可多得的哲学畅销书，不但是哲学教科书，而且是很多哲学业余爱好者的必读书。

“华兹华斯哲学家丛书”包括耶稣、佛陀等宗教创始

人，以及沃斯通克拉夫特、艾茵·兰德等文学家，还包括老子、庄子等中国思想家。中华书局在这套丛书中精选出中国人亟需了解的主要西方哲学家，以及陀思妥耶夫斯基、梭罗和加缪等富有哲理的文学家和思想家，改名为“世界思想家译丛”翻译出版。中华书局一向以出版中国思想文化典籍享誉海内外，这次引进翻译这套西文丛书，具有融会中西思想的意义。现在越来越多的人认识到，在思想文化频繁交流的全球化时代，没有基本的西学知识，也不能真正懂得中华优秀传统文化的精华，读一些西方哲学的书是青年学子的必修课，而且成为各种职业人继续教育的新时尚。中华书局的出版物对弘扬祖国优秀传统文化和引领时代风尚起到积极推动作用，值得赞扬和支持。

张世英先生担任这套译丛的主编，他老当益壮，精神矍铄，认真负责地选译者，审译稿。张先生是我崇敬的前辈，多年聆听他的教导，这次与他的合作，更使我受益良多。这套丛书的各位译者都是学有专攻的知名学者或后起之秀，他们以深厚的学养和翻译经验为基础，翻译信实可靠，保持了原书详明要略、可读性强的特点。

本丛书45册分两辑出版后，得到读者好评。我看到这样一些网评：“简明、流畅、通俗、易懂，即使你没有系统学过哲学，也能读懂”；“本书的脉络非常清晰，是一本通俗的入门书籍”；“集文化普及和学术研究为一体”；“要在一百来页中介绍清楚他的整个哲学体系，也只能是一种概述。但对于普通读者来说，这种概述很有意义，简单清晰

的描述往往能解决很多阅读原著中出现的误解和迷惑”，等等。

这些评论让我感到欣慰，因为我深知哲学的普及读物比专业论著更难写。我在中学学几何时曾总结出这样的学习经验：不要满足于找到一道题的证明，而要找出步骤最少的证明，这才是最难、最有趣的智力训练。想不到学习哲学多年后也有了类似的学习经验：由简入繁易、化繁为简难。单从这一点看，柏拉图学园门楣上的题词“不懂几何者莫入此门”所言不虚。我先后撰写过十几本书，最厚的有 80、90 万字，但影响最大的只是两本 30 余万字的教科书。我主编过七八本书，最厚的有 100 多万字，但影响最大的是这套丛中多种 10 万字左右的小册子。现在学术界以研究专著为学问，以随笔感想为时尚。我的理想是写学术性、有个性的教科书，用简明的思想、流畅的文字化解西方哲学著作繁琐晦涩的思想，同时保持其细致缜密的辨析和论证。为此，我最近提出了“中国大众的西方哲学”的主张。我自知“中国大众的西方哲学，现在还不是现实，而是一个实践的目标。本人实践的第一步是要用中文把现代西方哲学的一些片段和观点讲得清楚明白”。^① 欣闻中华书局要修订再版这套译丛，并改名为《最伟大的思想家》，每本书都是讲得清楚明白的思想家的深奥哲理。我相信这

^① 详见拙文《中国大众的现代西方哲学》，《新华文摘》2013 年第 17 期，第 40 页。

总 序

套丛书将更广泛地传播中国大众的西方哲学，使西方哲学融合在中国当代思想之中。

2013 年 10 月于北京大学蓝旗营

《最伟大的思想家》

主编：张世英 赵敦华

阿奎那	莱布尼茨
阿伦特	卢梭
奥古斯丁	罗蒂
柏拉图	罗素
贝克莱	洛克
波伏娃	马克思
波普	梅洛-庞蒂
德里达	密尔
笛卡尔	尼采
杜威	帕斯卡尔
弗洛伊德	皮尔士
福柯	荣格
伽达默尔	萨特
哈贝马斯	叔本华
海德格尔	斯宾洛莎
黑格尔	苏格拉底
胡塞尔	梭罗
怀特海	陀斯妥耶夫斯基
霍布斯	维特根斯坦
加缪	休谟
康德	亚里士多德
克尔恺廓尔	伊壁鸠鲁
蒯因	

目 录

导论 / 1

1 叔本华的生平与性格 / 11

2 历史背景 / 19

3 充足理由律的四重根 / 27

4 作为意志和表象的世界 / 50

作为表象的世界 / 50

作为意志的世界 / 62

5 基础美学：柏拉图的永恒形式 / 78

6 悲观主义、道德和禁欲主义 / 99

参考书目 / 116

— / —

导论

很少有哲学家比叔本华更有魅力。与叔本华的初次相遇总是一次让人难以忘怀的经历。很多哲学家和普通人或是被他这个人，或是被他的哲学，或是被这两者吓坏了。从性格上来说，他喜怒不定，反复无常，自高自大，悲观厌世，甚至冷漠无情。尽管这样，如果愿意，他还是能表现得极为可爱和风趣。他的机智非常有名。他关于人生的哲学带有很深的悲观主义色彩。然而，或许正是因为他的悲观主义，使他成为使用鹅毛笔羊皮纸时代或任何时代的哲学家中最让人困惑也最富有趣味的一个。他使我们震惊，也让我们惊奇；使我们烦恼不已，也让我们兴趣盎然。他在大多数问题上的看法尽管让人难以接受，但却是深刻而尖锐的。他攻击我们所珍爱的每一种观念，激起我们的兴趣却又使我们失望。大多数人被他的悲观主义所吓退。他坚持认为人类的自然状态是吃苦和受难，幸福和满足只是

转瞬即逝的现象。不过，他已经对思想史上的思想家们产生了强有力的影响，包括尼采、弗洛伊德、瓦格纳、D. H. 劳伦斯、托马斯·曼、约瑟夫·康拉德、列夫·托尔斯泰、马歇尔·普鲁斯特，以及 20 世纪最重要的哲学家——路德维希·维特根斯坦。

尽管叔本华的哲学有如此的独创性并对许多著名人物产生了影响，但它在 20 世纪仍然没有受到足够的重视。伯特兰·罗素在其影响巨大、广受欢迎的《西方哲学史》中，表达了对叔本华的看法，这也是 20 世纪许多哲学家共同的看法。罗素认为，把叔本华仅仅作为“历史发展中的一个阶段”来看才有其重要性。他的悲观主义可以作为大多数哲学家所提倡和捍卫的乐观主义的解毒剂，“提出一些本来会被人忽略的问题，可能是有益处的”。对罗素来说，悲观主义和乐观主义都不可取。在他看来，不管信仰悲观主义还是乐观主义，都“不是理性问题，而是气质问题”。但他也勉强地承认，叔本华的意志第一的学说影响了很多，包括尼采、柏格森、詹姆斯和杜威。因此，它“尽管相互矛盾而且有某种浅薄之处”，“作为历史发展中的一个阶段来看”还是相当重要的。但它没有持久的价值，因为就像他所说的：“随着意志的地位上升了多少等，知识的地位就下降了若干级。”^①

令人高兴的是，在最近 20 年，人们对叔本华著作的研究兴趣重又高涨。在此，我们应该提到迈克尔·加德纳（Michael Gardner）在 1963 年出版的一本关于叔本华的非常

优秀的书。^②1980年，在由迈克尔·福克斯（Michael Fox）编辑的关于叔本华的论文集《叔本华：他的哲学成就》的“前言”中，福克斯认为他是“19世纪最有原创性和最深刻的思想家之一”。^③他同时希望“眼前这本包含了许多不同看法的论文选集，会有助于对叔本华的重要性作出更加现实的评价”。^④不管是因为我在《哲学教育》杂志的书评中称赞过的这本论文集，还是因为它和其他同期出现的著作，总而言之，人们对叔本华著作的兴趣有了一些复苏。我在《哲学教育》上的书评中提到的另一本书是D. W. 哈姆林（D. W. Hamlyn）的《叔本华》。像福克斯一样，哈姆林在总体上肯定了叔本华哲学。在这次“叔本华复兴”中最有影响力也最有趣的书之一是布赖恩·麦琪（Bryan Magee）的《叔本华的哲学》。麦琪是一个忠诚的叔本华拥护者，而且他的热情非常有感染力。在此书的书评中，我是这样评价的：“资料翔实，引人深思，具有创造性，文笔典雅。”^⑤

叔本华有能力在颠覆我们基本信仰的同时，又迫使我们去考虑他那些令人极其不满意的替代物。深受叔本华影响的尼采也具有如此的力量。让叔本华既憎恶又忌妒的黑格尔，也是既让人兴奋又让人惊奇，但他的风格却实在让人难以接受。他的沉闷的绕来绕去折磨人的写作风格，足以使大多数读者相信，德国作家是一些专门寻找有受虐癖读者的虐待狂。在这种令人不快的写作风气中，尼采和叔本华却是例外。不管是他们的德语著作还是其他语种的译文，都可以让人愉快地阅读。在这两个人当中，叔本华的

东西更有可读性，因为他的意思总能明白晓畅地表达出来。过分诗化的表达往往会使意义变得模糊。尼采希望以他的艺术才华给读者留下深刻印象，这有时反而会使概念变得意义隐晦。

没有任何哲学家比康德对叔本华的影响更大。叔本华既受康德哲学的影响，也为其所激发。在《充足理由律的四重根》里，他称康德为“令人惊异的康德”。叔本华后来曾批判过的康德哲学对他来说像一块跳板，从这儿起跳，径直跃入黑暗幽深的超验之海。叔本华的基本观念借自康德。康德在物自体和现象之间所作的区分体现在叔本华的形而上学中。根据康德的说法，我们有一个可以感觉可以认识的世界，有一个独立于我们所有的知觉之外而自在的世界。康德认为，我们无法认识后一个世界——物自体的世界。对于康德来说，这是逻辑和概念上的必然。去认识即是去知觉。既然物自体的世界是无法被知觉的，它也就无法被认识，只能被领悟。

叔本华赞成康德的逻辑，但他认为在认识物自体可能性的问题上，康德犯了错误。他把物自体看作是能够被直接认识的，即便这种认识并不完全。他认为物自体就是意志或欲求。正是这个与康德哲学的不同之处，才是叔本华哲学的根本所在。

除了康德，柏拉图是叔本华最丰富的思想资源。正是借助柏拉图，叔本华刻画出意义的图像和人类终结的前景。叔本华是柏拉图的私淑弟子，也是佛陀和古典印度教的

学生。

被叔本华在《充足理由律的四重根》和《作为意志和表象的世界》中称为“神明般的”柏拉图，也像康德一样对世界作了划分，一方面是转瞬即逝的日常世界，另一方面则是真实世界。柏拉图认为，关于日常世界的知识主要是由感觉经验提供的。在关于“善”的形式的“洞穴比喻”中，它只是真实世界被阳光照射后投到墙上的影子。真实世界或曰逻各斯（logos），由作为万物原因的形式或“理念”组成。逻各斯相当于康德的物自体世界，而日常世界相当于康德的现象世界。然而，在这两个重要的哲学家之间有一个重要的区别，是关于那个更根本的世界能否被认识的问题。正像我们在上面已经说过的，康德主张关于世界本质的不可知论。我们知道它存在，它的存在是可以被证明的，但它的本质则必然是一个谜。而柏拉图则认为，我们能够而且的确认识真实世界。偶尔，在灵魂脱离了肉体的时候，我们还会直接认识它。柏拉图相信灵魂转世，认为每一个人实际上都是一个脱离肉体的灵魂，却不得不在永生的很大部分时间里作为现象界的肉体化的生物而存在。在存在的无尽的循环中，我们死去以后又复生。每次我们当中的一个人死了，就会被送往逻各斯，它是一个中转站，在此我们等待着下一个肉体。然而这个中转站并非没有它自身的好处，在这儿我们可以“看”。我们与永恒的形式产生了直接的联系，包括最崇高的形式——“善”的理念。这样一个灵魂转世之地在基督教中成了对天国或死

后世界的隐喻，“善”的形式被转换成上帝的面目。

古典印度教也坚持经验或日常世界与更根本的真实世界之间的区别。日常世界——摩耶——是虚幻的。“梵天”是真实的世界。像柏拉图一样，古典印度教也允许对真实世界的认识，它也传布转世思想。但在如何转世的问题上，它与柏拉图的描述不同。当一个人顿悟或与真实世界合一，他就可以达到涅槃。他必须为此而做好“准备”，但人们难以控制这样的准备。他从一种存在转换成另一种，直到有一天他有足够的幸运成为那些达到涅槃的存在中的一个。然而这样一个存在可以被辨认出来。他们就是我们不时能够碰到的圣者或神秘主义者，特别是在印度。

在印度教中成长起来的佛陀，给他的追随者们带来了不同的信条。他宣称，每一个能认识特定的真理、能坚持特定行为方式的人，都能在他的有生之年成功地获得涅槃。他必须认识的真理就是“四圣谛”。它们是：（1）人生充满痛苦（苦谛）；（2）痛苦的原因是错误的欲望和意志（集谛）；（3）如果我们消除这些无名的欲望，痛苦也会被消除（灭谛）；以及（4）去除错误欲望的方法，就是“八正道”（道谛）。“八正道”，或者说获得“觉悟”所必须的行为方式，由以下内容组成：（a）正见；（b）正思维；（c）正语；（d）正业；（e）正命；（f）正精进；（g）正念；（h）正定。在意志冲突产生痛苦的问题上，叔本华同意佛陀的看法。他把禁欲主义看作是获得幸福的最好方式，但并不认为幸福真的可以最终得到。